

**Professional Language Services**

**Provider (LSP) Resume**

**Seyyed Majid Abdellahi**

*Updated on June 06rd, 2020*

**Personal Details**

**Name:** Seyyed Majid Abdellahi

**Highest University Degree:** PhD in educational sciences (distance education planning)

**Academic Rank:** assistant professor

**E-mail:** [magidabdellahi@gmail.com](mailto:magidabdellahi@gmail.com) [majidabdellahi2006@yahoo.com](mailto:majidabdellahi2006@yahoo.com)

**Telephone:** 0098 9132948850

**Telegram ID:** @majidabdellahi\_persianLSP

**ProZ Profile Page**  http://www.proz.com/profile/2902288

**References:** <https://www.proz.com/feedback-card/2902288>

**Availability Time**: 7:00 A.M. to 7:00 P.M. GMT, Monday – Friday

**Best Way to Contact**: Email Messages ([magidabdellahi@gmail.com](mailto:magidabdellahi@gmail.com)) (Checked every one- hour within the availability period), and Text Messages (0098 9132948850)

**Available to Work over Weekends**: Yes

**Education**

**High School Diploma in Mathematics and Physics**. Imam khomeiny High School, Daran, Isfahan, Iran. June 1993.

**Bachelor in Electronic Engineering**. Razi, Kermanshah, Iran. June 1999.

**Master of sciences in philosophy of sciences**. Sharif University, Tehran, Iran. September 2005.

**PhD in distance education planning**. Payamnoor University of Tehran, Tehran, Iran. June 2011.

**Title of M.s Thesis**

*Epistemology* *of Mystical experience from wiliam.p. Alston point of view*

**Title of PhD Dissertation**

*Feasibility of implementation of virtualeducation courses in Isfahan university*

**Academic Positions**

**Faculty Member of educational sciences Department**, , payamnoor University of delijan markazi county, Iran; since 2013.

**Freelance Persian Language Service Provider (LSP)**; since 2019.

**Part-time Lecturer**, payamnoor University of pirbakran, Isfahan, Iran; since September 2010-2013.

**Research Interests**

e-learning Technology and Translation

Designing and Constructing Bilingual Parallel and Learner Corpora

Lexicography and Terminology

Novel Trends in Translation and Interpreting

**Native Language: Farsi (Persian)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Languages** | **Proficiency Level** | **Translation Capacity per Day** |
| English to Farsi (Persian) | Excellent | 3,500 Words |
| Farsi (Persian) to English | Very good | 2,500 Words |

**language Service Specialties**

|  |  |
| --- | --- |
| **Specializes in:** | |
| Education / Pedagogy | Philosophy |
| Government / Politics | History |
| Religion | Telecommunications, information technology |
| Psychology | Cinema, Film, TV, Drama |
|  |  |

**Language Services**

Translation, Editing, Proofreading, Subtitling, Audio Description, Machine Translation Post-editing, Brand Name Checking.

**Translation-related Experience**

As a freelance Persian LSP, my services in English to Farsi (Persian) language pair include translating two reference books in the field of educational technology, translating more over than 10 article in the humanity sciences for an translation company in Iran and participation in translating an Bilingual Learner Corpora.

**Translation Tools Availability**

SDL Trados Studio 2017, SDL Trados Studio 2019, MateCat, Microsoft Office Publisher 2016, Camtasia studio 9.

**References:**

ProZ.com has announced a 'Willingness to Work Again' (WWA) system, by which outsourcers can express their willingness to work again with given translators and interpreters. You can kindly see some of my clients' comments about me by clicking on the following link: <https://www.proz.com/feedback-card/2902288>

Apart from that, I placed some selected sections of my translate works for instances in my proz website profile page and I can send you samples of my previous translations, in addition, I would be more that delighted to take a translation test so that we can make sure that I meet the requirements of any given language service project.